



СЛОВАРЬ

| | Слово | Чтение | Перевод |
|----|-------|--------|---------------------------------|
| 1 | 天気 | てんき | погода |
| 2 | 天の川 | てんのがわ | Млечный Путь |
| 3 | 晴れ | はれ | ясно, солнечно |
| 4 | 曇り | くもり | пасмурно, облачно |
| 5 | 雨 | あめ | дождь |
| 6 | 天気予報 | てんきよほう | прогноз погоды |
| 7 | 元気な | げんきな | здоровый, бодрый |
| 8 | 病気 | びょうき | болезнь |
| 9 | 雨雲 | あめぐも | тучи |
| 10 | 梅雨 | つゆ | сезон дождей |
| 11 | 風邪 | かぜ | простуда |
| 12 | 動物園 | どうぶつえん | зоопарк |
| 13 | サッカー | | футбол |
| 14 | 試合 | しあい | спортивное состязание |
| 15 | 次回 | じかい | следующий раз |
| 16 | 感想 | かんそう | впечатления <i>от чего-либо</i> |
| 17 | 意見 | いけん | мнение |
| 18 | 推測 | すいそく | предположение, допущение |
| 19 | 思います | おもいます | думать, считать |
| 20 | 買います | かいます | покупать |
| 21 | 忙しい | いそがしい | занятой |
| 22 | 難しい | むずかしい | сложный |
| 23 | 便利な | べんりな | удобный |
| 24 | 上手な | じょうずな | умелый |
| 25 | 大変な | たいへんな | ужасный |
| 26 | 暇な | ひまな | свободный |
| 27 | でも | | но |
| 28 | 多分 | たぶん | возможно, может быть |

| | | | |
|----|-------|---------|-------------------------------------|
| 29 | いくら | | сколько |
| 30 | 傘 | かさ | зонт |
| 31 | 咳 | せき | кашель |
| 32 | パスポート | | паспорт |
| 33 | 大使館 | たいしかん | посольство |
| 34 | 辞書 | じしょ | словарь |
| 35 | 降ります | ふります | идти (о дожде) |
| 36 | いつも | | всегда |
| 37 | 忘れませ | わすれませ | забывать |
| 38 | 合格します | ごうかくします | выдержать экзамен, сдать экзамен |
| 39 | 試験 | しけん | экзамен |

Грамматические обозначения

| | |
|----------------------------|-----------------|
| N (англ. Noun) | Существительное |
| V (англ. Verb) | Глагол |
| A (англ. Adjective) | Прилагательное |



ГРАММАТИКА

1. —どう おもいますか。

—A (い)/A (な→だ)/N だ とおもいます。

Чтобы высказать личное мнение, японцы используют выражение **と**おもいます, оно буквально переводится как «я думаю», «я считаю».

Это выражение звучит менее категорично по сравнению с простым утверждением с глаголом-связкой **です**.



Примеры:

この本は おもしろい **と**おもいます。

Я считаю, эта книга интересная.

ユーリさんは かぜ**だ** **と**おもいます。

Я думаю, вы простудились, Юрий.

2. ～～です。でも、・・・。

В японском языке есть много способов сказать «но». Один из них – союз **でも**, часто употребляемый в разговорной речи. Используется просто – сначала мы высказываем утверждение, а потом дополняем его новым предложением с союзом **でも**. Обратите внимание, этот союз используется в начале предложения.

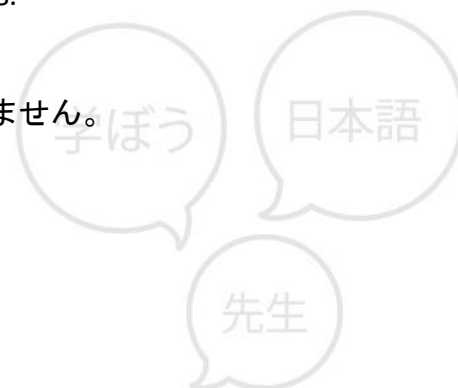
Примеры:

このバッグが **ほしいです**。**でも**、高いですから、買うことができません。

Я хочу эту сумку. Но она дорогая, поэтому не могу её купить.

わたしは サッカーが **好きです**。**でも** 上手ではありません。

Я люблю футбол. Но играю не очень хорошо.



3. もし A(な) だったら/N だったら/V たら、・・・。

Эта конструкция является одной из базовых конструкций, при помощи которых можно выразить условие. Мы начинаем предложение со слова **もし** «если», называем условие, которое оформляем формой **たら**. В случае с существительным глагол-связка **です** в форме прошедшего времени **た** заменяется на **だったら**. Окончание полупредикативного прилагательного **な** также заменяется на **だったら**. Если условие выражено глаголом, то форма на **たら** образуется по аналогии с **て**-формой, только **て** заменяется на **たら**, а **で** – на **だら**: **いって** → **いったら**, **よんで** → **よんだら**. После того, как условие на **たら** описано, продолжаем предложение.

Примеры:

もし、時間と お金があったら、また 日本へ 行きたいです。

Если у меня будет время и деньги, хочу ещё раз съездить в Японию.

もし ひまだったら、どうぶつえんへ 行きませんか。

Если вы свободны, не хотите ли сходить в зоопарк?

4. いくら A(い)くても、・・・。

いくら A(な)でも、・・・。

Эта конструкцию можно перевести как «не имеет значения насколько», «сколько бы не». Образовать её несложно – к слову **いくら** (сколько) добавляем прилагательное. Если это **い**-прилагательное, то окончание **い** заменяем на **くても** (срединная форма **くて** + частица **も**); если это **な**-прилагательное – то окончание **な** заменяем на **でも** (срединная форма **です** + частица **も**).

Пример:

いくら むずかしくても、日本語を べんきょうします。

Сколько бы не было сложно, я буду учить японский.



5. A (な) だったら/N だったら/V たら . . .

A (い) くても/A (な) でも/N でも . . .

Мы уже научились говорить «если» с глаголами, существительными и な-прилагательными. Чтобы преобразовать в форму たら прилагательное на い, нужно всего лишь заменить его окончание い на окончание かったら: 高い → 高かったら.

Примеры:

あしたは サッカーの しあいが あります。Завтра футбольный матч.

もし 雨 だったら、しあいは ありません。Если будет дождь, игры не будет.

もし 雨 でも、しあいは あります。Даже если будет дождь, игра состоится.

Теперь о том, как сказать «даже если». Это несложно: у существительных и な-прилагательных для этого используются срединная форма くて + частица も. У прилагательных на い нужно заменить окончание い на かったら.

Примеры:

このバッグが ほしいです。Я хочу эту сумку.

高 かったら、買いません。Если она будет дорогой, не куплю

高 くて も、買います。Даже если она будет дорогой, я куплю.



УРОК 32. ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

Задание 1-1.

Напишите чтения иероглифов в предложениях на хирагане.

- 今日は いい 天気だった。
→ _____。
- 毎あさ 天気よほうを 見ます。
→ _____。
- 六月は 雨の日は 多いです。
→ _____。
- おとうとは いつも げん気だ。
→ _____。
- びょう気に なったことはありません。
→ _____。

Задание 1-2.

Выберите правильное иероглифическое написание подчёркнутого слова.

- 今日は あめが ふっています。
a: 雨 b: 雲 c: 南 d: 雪
- てんきよほうを 見なかったので、かさを わすれました。
a: 夫気 b: 大気 c: 天汽 d: 天気

Задание 2-1.

Заполните таблицу по примеру.

| I | 話します | 話して | 話さない | 話す | 話した |
|---|-------|-----|------|-----|-----|
| | 見ます | | | 字はつ | 口平口 |
| | 買います | | | | |
| | 来ます | | | | |
| | おもいます | | | | 先生 |

Задание 2-2.

Заполните таблицу по примеру.

| おいしい (A い) | おいしい | おいしくない |
|-------------|--------|----------|
| | おいしかった | おいしくなかった |
| いそがしい (A い) | | |
| すき () | | |
| おもしろい () | | |
| 上手 () | | |

Задание 3.

Составьте предложения по примеру.

Пример:

この本は おもしろいです。

→ この本は おもしろいとおもいます。



1. 日本はきれいで おもしろい 国です。

→ _____。

2. ジョンさんは ハンサムです。

→ _____。

3. 来週の しけんは むずかしいです。

→ _____。

4. A「パクさんは、せきを していますね。」

B「かぜです。」

→ A「パクさんは、せきを していますね。」

B「_____。」



Задание 4.

Составьте предложения по примеру.

Пример:

にちようび、ひまです。 / どうぶつえんへ 行きませんか。

→ もし にちようび、ひまだったら、どうぶつえんへ 行きませんか。

1. じゅぎょうが はやく おわります。 / カフェへ 行きませんか。

→ _____。

2. 100万円 あります。 / きれいな えを 買います。

→ _____。

3. あした いい 天気です。 / こうえんへ 行きましょう。

→ _____。

4. パスポートを なくします。 / たいしかんへ 行ってください。

→ _____。

Задание 5.

Выберите правильный вариант ответа.

1. あした 雨(), サッカーの しあいは ありません。

a: でも b: だったら c: なくても

2. たくさん べんきょうし(), しけんに ごうかくできるとおもいます。

a: たら b: ても c: でも

3. いくら きれい(), このきのこは 食べてはいけません。

a: でも b: なくても c: だったら

4. いくら (), しゅくだいを してください。

a: いそがしかったら b: いそがしいでも c: いそがしくても

5. いろが すきではありません。いくら ()、買いません。
a: 高くても b: 安くても c: 安いでも

Задание 6.

Прочитайте диалог и ответьте на вопросы.

パクさん「オウさん、何の 本ですか？」

オウさん「『ロミオとジュリエット』という本です。」

パクさん「おもしろいですか？」

オウさん「はい。とても おもしろいです。

____(1)____、少し むずかしいです。日本語で 読んでいますから。」

パクさん「え、日本語で 読んでいますか！？ すごいですね。」

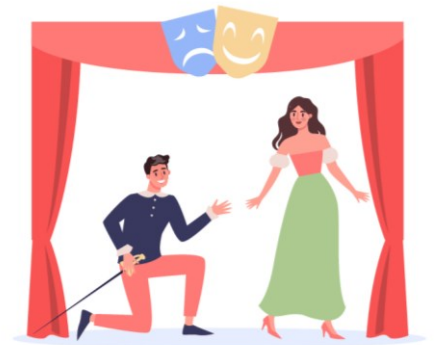
オウさん「たくさん じしょを つかっています。」

パクさん「わたしは じしょが ____ (2) ____、読むことができないと おもいま
す・・・」

オウさん「かんこくごや えいごで 読むこともできますよ。」

パクさん「ほんとうですか？ かんこくご ____ (3) ____、わたしも 読むことができ
るとおもいます！」

※『ロミオとジュリエット』 Ромео и Джульетта



学ぼう

日本語

先生

Q1: Ответьте на вопрос, используя конструкцию 「～という」.

オウさんは 何を 読んでいますか。

→ オウさんは _____
_____。

Q2: Выберите правильный вариант ответа для (1), (2), (3).

(1) a: ですから b: でも c: もし d: ても

(2) a: あったら b: あって c: あった d: あっても

(3) a: だったら b: でも c: たら d: くても

Q3: Выберите верное утверждение.

A: オウさんは じしょを つかいません。

B: パクさんは えいごで 本を 読みます。

C: オウさんは 日本語で 本を 読んでいます。

D: パクさんは かんこくごで 本を 読むことができません。

Задание 7.

Ответьте на вопросы.

Q1: 日本について どう おもいますか。

→ _____。

Q2: もし 100万円 あったら、何を しますか。

→ _____。



УРОК 32. ОТВЕТЫ

Задание 1-1.

1. きょうは いい てんきだった。
2. まいあさ てんきよほうを みます。
3. ろくがつは あめのひが おおいです。
4. おとうとは いつも げんきだ。
5. びょうきに なったことはありません。

Задание 1-2.

1. a: 雨
2. d: 天気

Задание 2-1.

| | | | | | |
|---|-------|------|-------|-----|------|
| Ⅱ | 見ます | 見て | 見ない | 見る | 見た |
| I | 買います | 買って | 買わない | 買う | 買った |
| Ⅲ | 来ます | きて | こない | くる | きた |
| I | おもいます | おもって | おもわない | おもう | おもった |

Задание 2-2.

| | | |
|-------------|---------|--------------|
| いそがしい (A い) | いそがしい | いそがしくない |
| | いそがしかった | いそがしくなかった |
| すき (A な) | すきです | すきではありません |
| | すきでした | すきではありませんでした |
| おもしろい (A い) | おもしろい | おもしろくない |
| | おもしろかった | おもしろくなかった |
| 上手 (A な) | 上手です | 上手ではありません |
| | 上手でした | 上手ではありませんでした |

Задание 3.

1. 日本は きれいで おもしろい 国だとおもいます。
2. ジョンさんは ハンサムだとおもいます。
3. 来週の しけんは むずかしいとおもいます。
4. A「パクさんは、せきを していますね。」
B「かぜだとおもいます。」

Задание 4.

1. もし じゅぎょうが はやく おわったら、カフェへ 行きませんか。
2. もし 100万円 あったら、きれいな えを 買います。
3. もし あした いい 天気だったら、こうえんへ 行きましょう。
4. もし パスポートを なくしたら、たいしかんへ 行ってください。

Задание 5.

1. b: だったら
2. a: たら
3. a: でも
4. c: いそがしくても
5. b: 安くても

Задание 6.

A1: オウさんは 『ロミオとジュリエット』という 本を 読んでいます。

A2:

- (1) b: でも
- (2) d: あっても
- (3) a: だったら

A3:

C: オウさんは 日本語で 本を 読んでいます。

Задание 7.

A1: Пример: 日本は おもしろい国だとおもいます。

A2: Пример: もし 100万円 あったら、くつを たくさん 買います。

